

Due to the multitude of Skagen Denmark watch movements, instructions for all variations cannot be printed in this manual. All watch movement instructions are available at: **www.skagen.com**

Da der er så mange forskellige Skagen Danmark urværker, kan instruktioner til alle de forskellige typer ikke være i denne manual. Alle urværksvejledninger findes på: **www.skagen.com**

På grund av de många olika klockrörelserna för Skagen Denmark, kan inte alla instruktioner för variationer skrivas ut i den här handboken. Alla klockrörelseinstruktioner finns på: **www.skagen.com**

Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Skagen-Denmark-Uhrwerke ist es nicht möglich, Bedienungsanleitungen für alle Varianten in diesem Handbuch abzdrukken. Sie finden die Anleitungen für alle Uhrwerke unter: **www.skagen.com**

Compte tenu de la multitude des mouvements de montre Skagen Denmark, les instructions pour tous les modèles ne peuvent pas être imprimées dans ce manuel. Toutes les instructions relatives au mouvement de la montre sont disponibles sur : **www.skagen.com**

Per via del gran numero di meccanismi degli orologi Skagen Denmark, in questo manuale non è possibile stampare le istruzioni per ogni singola variante. Tutte le istruzioni relative ai meccanismi degli orologi sono disponibili sul sito: **www.skagen.com**

Devido à ampla gama de mecanismos de relojoaria da Skagen Denmark, não é possível imprimir neste manual as instruções para todas as variações. As instruções de todos os mecanismos de relojoaria estão disponíveis em: **www.skagen.com**

Debido a la gran cantidad de movimientos de los relojes Skagen Denmark, no es posible imprimir en este manual las instrucciones para todas las variaciones. Las instrucciones para todos los movimientos de los relojes están disponibles en: **www.skagen.com**

W związku z dużą ilością mechanizmów występujących w zegarkach Skagen, nie jest możliwe opisanie ich wszystkich w niniejszej instrukcji. Instrukcje dla wszystkich mechanizmów są dostępne na stronie internetowej: **www.skagen.com**

Ввиду большого разнообразия часовых механизмов Skagen Denmark, инструкции для всех вариантов механизмов не могут быть включены в настоящее руководство. Со всеми инструкциями по часовому механизму можно ознакомиться на сайте: **www.skagen.com**

Karena banyaknya pergerakan jam Skagen Denmark, maka petunjuk untuk semua varian tidak dapat dicetak dalam manual ini. Semua petunjuk pergerakan jam tersedia di: **www.skagen.com**

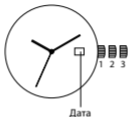
由于 Skagen Denmark 手表机芯种类繁多，本手册无法涵盖所有款式的说明。如需所有手表机芯的说明，请浏览 **www.skagen.com**

由於 Skagen Denmark 手錶機芯種類繁多，本手冊無法涵蓋所有款式的說明。如需所有手錶機芯的說明，請瀏覽網站 **www.skagen.com**。

Skagen Denmark 시계 무브먼트의 방대함으로 인해, 본 사용설명서는 모든 종류의 모델에 대한 안내 사항을 포함하지 않습니다. 모든 시계 무브먼트 관련 안내 사항은 **www.skagen.com** 에서 볼 수 있습니다.

بسبب تعدد حركات ساعة Skagen Denmark، لا يمكن طباعة التعليمات الخاصة بكافة المتغيرات في هذا الدليل. جميع التعليمات الخاصة بعمل الساعة متاحة على الموقع الإلكتروني: **www.skagen.com**

Стандартная настройка



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните заводную головку по часовой или против часовой стрелки (направление зависит от модели), чтобы установить дату на предыдущее число.
3. Приведите заводную головку в положение 3 и поворачивайте по часовой стрелке, пока не отобразится текущая дата.
4. Продолжайте вращение заводной головки до тех пор, пока не установите соответствующее время дня или ночи.
5. Верните заводную головку в положение 1.

Инструкции по регулировке отверстий на сеточном ремешке



Поднять



Переместить



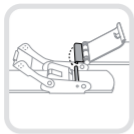
Нажать

ЧТОБЫ ОТРЕГУЛИРОВАТЬ РЕМЕШОК: ПОДНЯТЬ – ПЕРЕМЕСТИТЬ – НАЖАТЬ

1. Поместите отвертку с плоской головкой или другой регулировочный инструмент в паз на зажиме. Поднимите затвор в направлении, противоположном от цилиндрического штифта.

ВАЖНО: Необходимо убедиться, что рукоятка инструмента направлена на корпус часов. Нажатие регулировочного инструмента на цилиндрический штифт может изогнуть и повредить последний.

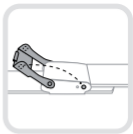
2. Переместите регулируемую застежку в нужное положение. Поместите зажим в один из регулировочных зубцов с обратной стороны ремешка.
3. Нажимайте на зажим с зубцами до его полного закрытия.



Приподнять



Защелкнуть



Застегнуть

ЧТОБЫ ЗАФИКСИРОВАТЬ ЧАСЫ: ПРИПОДНЯТЬ – ЗАЩЕЛКНУТЬ – ЗАСТЕГНУТЬ

Потяните на себя крючок, находящийся над штифтом, защелкните плоский зажим до его полного закрытия, а затем закройте защитный зажим.

Уход и техническое обслуживание

- Всегда следите за тем, чтобы заводная головка возвращалась в стандартное рабочее положение до контакта часов с водой.
- Снимайте часы перед тем, как идти в душ, ванную или сауну.
- В нормальных условиях уплотнения часов SKAGEN подвержены естественному износу, в связи с чем их необходимо заменять каждые 2-3 года.
- Настоятельно рекомендуем осуществлять регулярное обслуживание ваших часов SKAGEN в официальном центре технического обслуживания.

Водонепроницаемость

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		КОНТАКТ С ВОДОЙ			
Обозначение на корпусе	Глубина				
		Мытье рук	Принятие душа, ванны	Плавание, подводное плавание	Нырание с аквалангом
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 бара, 30 метров	✓	X	X	X
5 ATM	5 баров, 50 метров	✓	✓	X	X
10 ATM	10 баров, 100 метров	✓	✓	✓	X

Всегда устанавливайте заводную головку в обычное (закрытое) положение.
Плотно затяните заводную головку до упора.